

JBL

STUDIO™ L SERIES

L810, L820, L830, L880,
L890, LC1, LC2

HANDLEIDING

LUIDSPREKEROPSTELLING

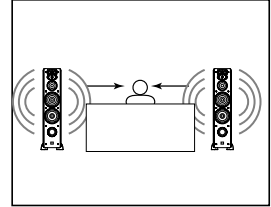
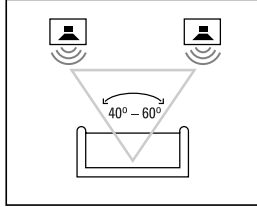
Optimale opstelling van de luidsprekers is een belangrijke factor in het krijgen van het juiste resultaat.

Onderstaande aanbevelingen helpen u de goede opstelling te vinden en gebruik ze als een leidraad. Kleine afwijkingen zullen uw luisterplezier niet bederven.

Alle Studio L Series luidsprekers die in deze handleiding worden genoemd

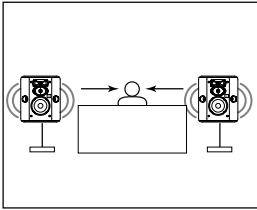
zijn magnetisch afgeschermd en kunnen zonder problemen bij een TV worden opgesteld.

MODELLEN: L830, L880, L890

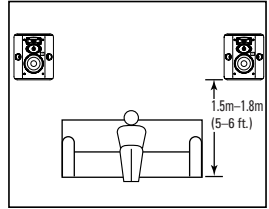
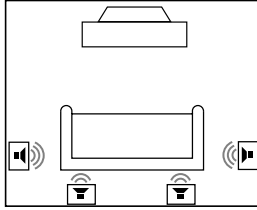


MODELLEN: L810 EN L830

Als front luidsprekers



Als surround luidsprekers



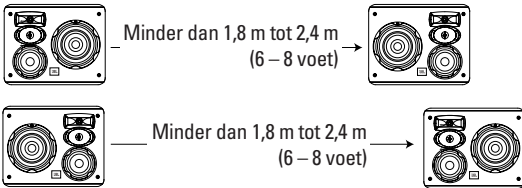
MODEL: L820

De L820 luidsprekers zijn ontwikkeld voor horizontale opstelling, als in onderstaande afbeelding

aangegeven. Hoewel deze luidsprekers zijn ontwikkeld als spiegelbeeldige paren; het gebruik als linker of rechter

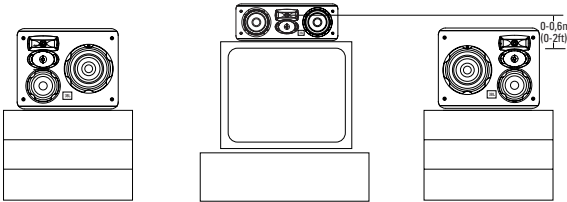
luidspreker wordt bepaald door de hoeveelheid ruimte die tussen de luidsprekers beschikbaar is.

Voor stereo toepassingen:



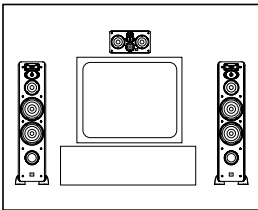
Een breder stereobeeld krijgt u met de tweeters opgesteld aan de buitenzijde en een smaller stereobeeld met de tweeters aan de binnenzijde.

Voor home theater toepassingen:



Deze opstelling geeft een reder klankbeeld, ondersteund door de center luidspreker.

MODELLEN: LC1, LC2

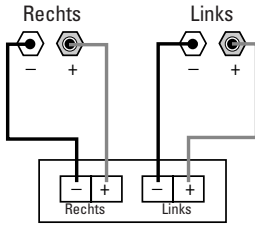


De LC1 en LC2 centrum luidspreker past bij alle Studio L Series e luidsprekers. Het is de ideale aanvulling voor een thuis bioscoop.

LUIDSPREKERAANSLUITINGEN

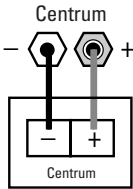


MODELLEN: L810, L820, L830, L880, L890



Receiver Luidspreker Uitgangen

MODELLEN: LC1, LC2



Receiver Luidspreker Uitgangen

Luidsprekers en elektronica zijn beide voorzien van identieke (+) en (-) aansluitingen. Het is belangrijk beide luidsprekers identiek aan te sluiten: (+) op de luidspreker aan (+) op de versterker en (-) op de luidspreker aan (-) op de versterker. 'Uit fase' aansluiting geeft een vaag stereobeeld en zwak laag. Het is niet schadelijk voor de apparatuur.

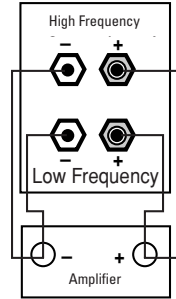
Schroef de gekleurde luidsprekerklem los tot de opening vrij komt, steek het blanke draadeinde in de opening en draai de klem stevig vast. Het gat in het midden van de klem is geschikt voor banaanstekkers.

Om te voldoen aan de Europese CE eisen zijn deze centrale openingen op de fabriek geblokkeerd met een plastic pen, die verwijderd moet worden voordat een banaanstekker kan worden gebruikt. Verwijder deze pen niet wanneer de luidspreker wordt gebruikt in het gebied waar de Europese CE richtlijnen gelden.

BI-WIRING

Voor bi-wiring zijn één versterker en twee stel kabels nodig. Door de doorverbindingstrip tussen de aansluitingen te verwijderen kunnen de vier aansluitingen afzonderlijk worden gebruikt met vier aders in totaal.

Voor gebruik van één kabel met twee aders laat u de doorverbindingstrips op hun plaats en verbindt u de bovenste aansluitingen met de versterker.



Bi-Wire Aansluitingen

LUIDSPREKEROPSTELLING

MODELLEN: L810, L820, L830, LC1, LC2

De bijgeleverde zelfklevende rubber voetjes kunnen op de hoeken van de onderzijde worden geplakt om de kast te beschermen.



MODELLEN: L880, L890

Deze modellen hebben vier rubber pootjes waarmee ze op een gladde ondergrond kunnen worden geplaatst, zoals een tegel- of parketvloer. Vier metalen spikes zijn bedoeld voor opstelling op een tapijt, om de luidspreker te ontkoppelen van de vloer en ongewenste demping te voorkomen. Om de spikes aan te brengen legt u de luidspreker op zijn zij (niet op voor- of achterzijde)

op een zachte ondergrond. Elke spike kan in het hart van het rubber pootje worden geschroefd. Draai alle spikes geheel in om een goede stabiliteit te krijgen.

NOOIT de luidspreker verschuiven om beschadiging van de spikes of de kast zelf te voorkomen. Til de luidspreker altijd op wanneer u deze wilt verplaatsen.

WAARSCHUWING:

Vloerluidsprekers (kolom) hebben een hooggelegen zwaartepunt en kunnen gemakkelijk omvallen wanneer er tegenaan

gestoten wordt. In sommige gevallen is het daarom verstandig de luidspreker op één of andere manier aan de wand te bevestigen, of te beveiligen tegen omvallen,

net als b.v. een boekenkast. De gebruiker is altijd zelf verantwoordelijk voor een juiste en veilige opstelling.

WANDMONTAGE

(Modellen L810, L820, LC2)

Belangrijk voor uw veiligheid

- Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker zorg te dragen voor de juiste bevestigingsmaterialen en het correcte gebruik ervan.
- Dit product is niet bedoeld voor plafondmontage!

Gebruik per luidspreker twee schroeven met bolle kop. De kop dient een doorsnede van zo'n 8 mm te hebben en minimaal 50 mm lang te zijn.

Bij het bevestigen aan een wand altijd de juiste pluggen gebruiken. Plak ook twee van de vier bij de E10 luidspreker geleverde zelfklevende rubber voetjes aan de onderzijde op de achterzijde van de kast, zodat deze overal op gelijke afstand van de wand blijft. Kies een geschikte plaats tegen de wand. (Het plafond is GEEN geschikte plaats!)

Boor twee gaten voor de pluggen, of boor iets te kleine gaten voor zelftappende boutjes, afhankelijk van het type wand. Bij uw luidspreker is een mal geleverd die de juiste positie voor de gaten aangeeft. Voor het geval dat de mal ontbreekt hier de afstanden:

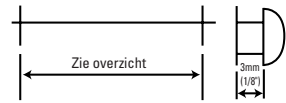
Type	Afstand tussen gaten
L810	152 mm
L820	216 mm
LC2	368 mm

Zie afbeelding 1. De gaten dienen 57 mm beneden de gewenste hoogte van de bovenzijde van de kast te worden geboord. Gebruik een waterpas om beide gaten op dezelfde hoogte te boren.

Draai de schroeven in en zorg dat de kop nog 3 mm vrij blijft van de wand.

De typen L810 en L820 kunnen ook in een hoek worden gemonteerd met de sleuven die op de hoeken zijn aangebracht. Bij montage in een hoek vouwt u de mal dubbel, plaatst deze in de

hoek op de gewenste hoogte en u gebruikt de buitenste gaten. In het geval de mal ontbreekt, boort u elk gat 197 mm (7-3/4") van de hoek bij type L810, of 246 mm (9-11/16") van de hoek bij model L820. Wanneer de hoek echter niet precies 90° is, werkt deze meting meestal niet. In dat geval raden we u aan een vakkundige installateur te raadplegen die de juiste posities van de gaten kan bepalen. Dan kan de kop door het grote gedeelte van het sleutelgat op de achterzijde van de luidspreker worden gestoken en de luidspreker voorzichtig over de kop zakken. Controleer of de bevestiging solide is door de luidspreker stevig op de schroeven te drukken – naar voren en naar beneden – terwijl u deze vasthoudt.



Afb. 1

Afb. 2

TECHNISCHE GEGEVENS

	L810	L820	L830	L880
Omschrijving	3-Weg, 13 cm Boekenplank, Wand Satelliet	4-Weg 15 cm Hoogwaardige, Spiegelbeeldige, Wand Satelliet	3-Weg, 15 cm Boekenplank	4-Weg, Dubbele 15 cm, Vloerstaander
Maximum Aanbevolen Versterker Vermogen	150 W	150 W	150 W	200 W
Belastbaarheid (Continu/Piek)	75 W / 300 W	75 W / 300 W	75 W / 300 W	100 W / 400 W
Nominale Impedantie	8 ohm	8 ohm	8 ohm	8 ohm
Gevoeligheid (2,83 V/1 m)	88 dB	90 dB	90 dB	91 dB
Frequentiebereik (+ 3 dB)	60 Hz – 40 kHz	55 Hz – 40 kHz	48 Hz – 40 kHz	30 Hz – 40 kHz
Wisselfrequenties	3500Hz, 20kHz	800Hz, 3500Hz, 20kHz	2500Hz, 20kHz	700Hz, 5000Hz, 20kHz
Ultra Hoog Tweeter	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis
Tweeter	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider
Middentoner	n.v.t.	4" PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving	n.v.t.	4" PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving
Woofers(s)	13 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspool; Magnetische Kortsluitring	15 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspool; Magnetische Kortsluitring	15 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspool; Magnetische Kortsluitring	Dubbele 15 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspool; Magnetische Kortsluitring
Magnetische Afscherming	Ja	Ja	Ja	Ja
Front	Lage Diffractie, IsoPower™	Lage Diffractie, IsoPower™	Lage Diffractie, IsoPower™	Lage Diffractie, IsoPower™
Behuizing	Basreflex met Dual FreeFlow™, Front Gerichte Poorten	Gesloten	Basreflex met Dual FreeFlow™, Front Gerichte Poort	Basreflex met Dual FreeFlow™, Front Gerichte Poort
Netwerk	Straight Line Signal Path™ (SSP)	Straight Line Signal Path™ (SSP)	Straight Line Signal Path™ (SSP)	Straight Line Signal Path™ (SSP)
Aansluitingen	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring
Afmetingen (H x B x D)	362 x 311 x 127 mm	311 x 391 x 127 mm	385 x 222 x 320 mm	990 x 222 x 370 mm
Gewicht per Luidspreker	6,4 kg	8,6 kg	10 kg	24,4 kg

	L890	LC1	LC2
Omschrijving	4-Weg, Dubbele 20 cm Vloerstaander	3-Weg Dubbele 13 cm Center	4-Weg, 15 cm Wand Center
Maximum Aanbevolen Versterker Vermogen	250 W	150 W	150 W
Belastbaarheid (Continu/Piek)	125 W / 500 W	75 W / 300 W	75 W / 300 W
Nominale Impedantie	8 ohm	8 ohm	8 ohm
Gevoeligheid (2,83 V/1 m)	91 dB	91 dB	92 dB
Frequentiebereik (+ 3 dB)	28 Hz – 40 kHz	55 Hz – 40 kHz	50 Hz – 40 kHz
Wisselfrequenties	700Hz, 5000Hz, 20kHz	3000Hz, 20kHz	700Hz, 4000Hz, 20kHz
Ultra Hoog Tweeter	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis	19 mm (3/4") Mylar® Dome met Gegoten Aluminium Chassis
Tweeter	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider	1" Puur Titanium Dome met Gegoten Aluminium Chassis in JBL EOS™ Golfgeleider
Middentoner	4" PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving	n.v.t.	4" PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving
Woofers)	Dubbele 20 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspoel; Magnetische Kortsluitring	Dubbele 13 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspoel; Magnetische Kortsluitring	Dubbele 15 cm PolyPlas™ Conus met Rubber Ophanging en Gegoten Aluminium Chassis; HeatScape™ Aandrijving; Symmetrical Field Geometry™ (SFG™); Overbemeten Kapton® Spreekspoel; Magnetische Kortsluitring
Magnetische Afscherming	Ja	Ja	Ja
Front	Lage Diffractie, IsoPower™	Lage Diffractie, IsoPower™	Lage Diffractie, IsoPower™
Behuizing	Basreflex met Dual FreeFlow™, Front Gerichte Poorten	Basreflex met Dual FreeFlow™, Front Gerichte Poorten	Gesloten
Netwerk	Straight Line Signal Path™ (SSP)	Straight Line Signal Path™ (SSP)	Straight Line Signal Path™ (SSP)
Aansluitingen	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring	Vergulde 5-Weg Klemmen, Bi-Wiring
Afmetingen (H x B x D)	1075 x 259 x 380 mm	191 x 534 x 254 mm	311 x 559 x 127 mm
Gewicht per Luidspreker	27,5 kg	10,5 kg	13,2 kg

PROBLEMEN

Wanneer geen van de luidsprekers geluid geeft:

- Controleer of de versterker/receiver aan staat en of een bron gekozen is en speelt.
- Controleer of de versterker/receiver correct is bediend.

Geen geluid uit één luidspreker:

- Controleer de balansregelaar van uw versterker/receiver
- Controleer alle kabels en aansluitingen tussen versterker/receiver en luidsprekers.
- Controleer de kabels en de aansluitingen op kortsluiting.
- Controleer of wel alle kabels verbonden zijn en niet beschadigd.
- In Dolby® of DTS® controleren of de versterker/processor wel goed is ingeregeld.
- Schakel alle apparatuur uit en verwissel de niet werkende luidspreker met een wel werkende. Schakel dan weer in en luister of dezelfde luidspreker weer niet doet of dat het weer hetzelfde kanaal is dat niet werkt. Is het hetzelfde kanaal dan is er geen signaal op dat kanaal; is het dezelfde luidspreker, dan is daar iets mee mis. Raadpleeg dan uw leverancier of kijk op www.jbl.com voor informatie.

Het systeem speelt alleen zacht en schakelt uit zodra het harder wordt gezet:

- Controleer alle kabels tussen versterker/receiver en de luidsprekers.
- Controleer of alle kabels wel verbonden zijn en niet beschadigd.
- Wordt meer dan één stel luidsprekers gebruikt, controleer dan of de totale impedantie niet beneden het minimum voor de versterker/receiver komt.

Er is weinig of geen laag:

- Controleer of de polariteit (+ en -) van de linker en rechter luidsprekers niet is verwisseld.
- Overweeg eventueel een subwoofer toe te voegen bij een .1 surround systeem.

Geen geluid uit de surround luidsprekers:

- Controleer alle bekabeling tussen de versterker/receiver en de luidsprekers. Controleer of alles aangesloten is en of de kabels niet zijn beschadigd.
- Controleer of de surround instellingen op de versterker correct zijn gemaakt.

- Controleer of de film die u draait wel een surround opname is. Zo niet, kijk dan of de versterker misschien andere surround functies heeft die u kunt gebruiken.
- In Dolby Digital of DTS controleren of de versterker/processor zo is geconfigureerd dat de surround kanalen werken.
- Controleer de DVD-speler en de aansluitingen om er zeker van te zijn dat deze de juiste eigenschappen heeft om de gewenste Dolby Digital of DTS functie mogelijk te maken en dat de juiste functie ook is gekozen in zowel het menu van de speler als dat van de disc.

Verklaring van conformiteit



Wij, Harman Consumer International
2, Route de Tours
72500 Chateau-du-Loir
France

verklaren in eigen verantwoordelijkheid dat de producten beschreven in deze handleiding aan de volgende technische richtlijnen voldoen:

EN 61000-6-3:2001
EN 61000-6-1:2001

Laurent Rault
Harman Consumer Group International
Chateau-du-Loir, France 4/05

JBL PRO SOUND COMES HOME™

JBL Consumer Products, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA, phone 516-255-4JBL (USA only)
2, route de Tours, 72500 Chateau-du-Loir, France
www.jbl.com

© 2005 Harman International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden.

JBL is een geregistreerd handelsmerk van Harman International Industries, Incorporated.

H A Harman International Company

Best. nr. 353334-001

* Handelsmerk van Dolby Laboratories

DTS is een geregistreerd handelsmerk van Digital Theater Systems, Inc. Mylar en Kapton zijn geregistreerde handelsmerken van E.I. du Pont de Nemours en Bedrijven.

** Het maximum aanbevolen versterkervermogen biedt voldoende reserve voor kortstondige pieken. Wij raden langdurig gebruik op dat vermogen af.

Alle eigenschappen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Alle afmetingen zijn inclusief grills en voetjes, maar zonder spikes.